ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЧЕТ

ТРЕТИЙ ГОД

321-ое заседание • 16 июня 1948 года **№ 85**

ЛЕЙК СОКСЕС, НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

Триста двадцать первое заседание

		Стр
132	Предварительная повестка дня	1
133	Утверждение повестки дня	1
134	Продолжение обсуждения Третьего доклада Комиссии по атомной энергии	1

Документы, относящиеся к отчетам Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в ежемесячных дополнениях к *Официальным отчетам*

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЧЕТ • ТРЕТИЙ ГОД • № 85

ТРИСТА ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Состоялось в среду 16 июня 1948 года в 2 ч 30 м дня в Лейк Соксес, Нью-Йорк

Председатель Фарис Эль-ХУРИ (Сирия)

Присутствуют представители следующих стран Аргентины, Бельгии, Канады, Китая, Колумбии, Сирии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Франции

132 Предварительная повестка дня (документ S/Agenda 321)

1 Утверждение повестки дня

2 Письмо председателя Комиссии по атомной энергии от 26 мая 1948 года на имя Председателя Совета Безопасности, с препровождением Третьего доклада Комиссии (документы S/812 и AEC/31)

133 Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается

134 Продолжение обсуждения Третьего доклада Комиссии по атомной энергии

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* На последнем из посвященных этому вопросу заседаний Совета Безопасности [*318-е заседание*] трое из постоянных членов Комиссии по атомной энергии высказали свои мнения Представитель Союза Советских Социалистических Республик выразил желание выступить на сегодняшнем заседании первым и, поэтому, я предоставляю слово ему

А А ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик) Нам предстоит обсудить в Совете Безопасности Второй и Третий доклады Атомной комиссии Как вы знаете, Первый доклад этой Комиссии обсуждался в Совете в 1947 году Уже тогда выяснилось, что на пути запрещения атомного оружия и установления международного контроля над атомной энергией встретились серьезные затруднения ввиду позиции некоторых государств и прежде всего Соединенных Штатов в этом вопросе

Необходимо констатировать, что работа Атомной комиссии и после обсуждения в Совете Безопасности Первого доклада не принесла значительных сдвигов Об этом свидетельствуют все еще существующие серьезные расхождения по наиболее важным вопросам международного контроля Эти расхождения нашли свое отражение и во Втором и в Третьем докладах Комиссии

Советская делегация считает, что Совету Безопасности необходимо было бы тщательно разобраться в том положении, которое сложилось сейчас в Атомной комиссии, и поискать возможностей преодоления существующих разногласий, по крайней мере, по наиболее важным вопросам Надо полагать, что делегации других стран разделяют это мнение, ибо, если бы дело свелось лишь к констатации разногласий, то польза от обсуждения докладов Атомной комиссии в Совете была бы невелика

Со своей стороны, советская делегация считает необходимым остановиться на главных пунктах разногласий и вскрыть действительные причины, мешающие достижению соглашения

Перед Атомной комиссией была поставлена задача — подготовить для Совета Безопасности предложения в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи от 24 января [VIII-1] и 14 декабря [41(I)] 1946 года, предусматривающими запрещение атомного оружия и установление международного контроля над атомной энергией с целью недопущения использования ее в военных целях Эта задача является составной частью общего плана Объединенных Наций, принятого 14 декабря 1946 года на сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке по всеобщему сокращению вооружений и вооруженных сил, чем еще больше подчеркивается ее значение, так как упомянутое выше решение имеет важное значение для укрепления международного мира и безопасности

Прошло уже почти два года со времени начала работы Атомной комиссии Срок вполне достаточный для того, чтобы подготовить предложения для Совета Безопасности с целью осуществления решений Генеральной Ассамблеи, и во всяком случае для того, чтобы заключить конвенцию, запрещающую атомное оружие, и решить, таким образом, наиболее важную и срочную задачу, которую поставили перед собой Объединенные Нации

Между тем, Атомная комиссия оказалась не в состоянии справиться с поставленными перед нею задачами Возникает законный вопрос где

лежат причины того, что Комиссия не сумела выполнить данного ей поручения? Кто виновен в создавшемся положении? Советская делегация считает совершенно необходимым дать ответы на эти вопросы и вскрыть причины, мешающие достижению соглашения по этой важной проблеме

Известно, что задачей международного контроля над атомной энергией является исключение атомного оружия из национальных вооружений, т е запрещение его производства и употребления и обеспечение использования атомной энергии только в мирных целях

Разумеется, запрещение атомного оружия может и должно быть дополнено проведением других мер, в том числе инспекцией над предприятиями, занятыми производством атомной энергии Но опять-таки и эти дополнительные меры должны быть подчинены основной задаче — запрещению атомного оружия Да это и понятно, ибо международный контроль над атомной энергией был бы беспредметным и бессодержательным, если бы он не предусматривал в первую очередь запрещение атомного оружия

Только при наличии решения о запрещении атомного оружия есть смысл в установлении международного контроля, чтобы обеспечить действительное проведение в жизнь этого решения Смысл учреждения международного контроля в том и состоит, чтобы иметь орган, который наблюдал бы за выполнением всеми государствами-участниками конвенции взятых ими на себя обязательств о недопущении использования атомной энергии в военных целях

Отсюда следует, что было бы неправильным переводить все дело на вопрос о так называемом международном контроле, как поступает правительство США Прежде, чем контролировать, нужно решить, для какой цели контролировать Цель же может быть только одна запрещение производства и употребления атомного оружия Это задача, которую поставили перед собой Объединенные Нации Этой задаче должен быть подчинен контроль Без выполнения прежде всего этой задачи бессмысленно говорить об установлении международного контроля, ибо при таких условиях последний был бы беспредметен Запрещение атомного оружия и установление эффективного международного контроля, как средства обеспечения действительного проведения в жизнь решения о запрещении изготовления и применения этого оружия — такова задача Атомной комиссии и Совета Безопасности, которые должны с этой целью провести практические мероприятия

Все это, казалось, должно быть для всех ясным, ибо это соответствует принятым Объединенными Нациями решениям

Между тем, решение именно этого наиболее важного и срочного вопроса встретило наибольшие затруднения Они возникли с самого начала работы Атомной комиссии, с июня 1946 года, когда советское правительство внесло через своего представителя в этой Комиссии проект конвенции по запрещению атомного оружия[1] Советский проект конвенции предусматривает запрещение производства и применения оружия, основанного на производстве атомной энергии и принятие на себя с этой целью государствами-участниками конвенции следующих обязательств

a) не применять ни при каких обстоятельствах атомного оружия,

b) запретить производство и хранение оружия, основанного на использовании атомной энергии

c) уничтожить в трехмесячный срок, считая со дня вступления в силу настоящей конвенции, весь запас готовой и незаконченной продукции атомного оружия

Проект предусматривает, что нарушение указанных выше обязательств должно рассматриваться как тягчайшее международное преступление против человечества Он предусматривает также, что договаривающиеся государства-участники конвенции должны в шестимесячный срок со дня вступления ее в силу издать законы, устанавливающие суровые кары для нарушителей положений конвенции

Как было встречено это советское предложение о запрещении атомного оружия? Известно, что некоторые государства, и особенно Соединенные Штаты, встретили это предложение отрицательно Представители США в Атомной комиссии с самого начала заняли позицию недооценки значения вопроса о запрещении атомного оружия и игнорирования упомянутого выше решения Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 г , требующего проведения такого мероприятия

Уже первые заседания Атомной комиссии не оставляли сомнений в том, что правительство Соединенных Штатов пытается потопить вопрос о запрещении атомного оружия в разного рода других малозначительных вопросах Оно пыталось и упорно пытается отвлекать внимание Атомной комиссии от решения этой важной задачи на обсуждение вопросов, не имеющих часто никакого отношения к контролю, а также на обсуждение разного рода предложений, противоречащих как упомянутым решениям Генеральной Ассамблеи, так и основным принципам Объединенных Наций

Внимание Комиссии отвлекается на обсуждение пресловутого плана Баруха, который вовсе не преследует задачу установления международного контроля над атомной энергией, как этот контроль предусматривается в соответствующих решениях Объединенных Наций, а предусматривает создание под руководством Соединенных Штатов некоего международного треста по производству атомной энергии, которым командовали бы американские промышленно-финансовые монополии по своему усмотрению

Я дальше остановлюсь вкратце на том, какое развитие получили в ходе дискуссии эти первоначальные американские предложения, внесенные в Атомную комиссию в июне 1946 г На данной же стадии, я упоминаю о них для того, чтобы показать, как представители США в Атомной комиссии и в Совете Безопасности до сих пор прилагали и прилагают все усилия к тому, чтобы

[1] Официальный отчет Комиссии по атомной энергии первый год № 2 стр 15 и 16

обойти и игнорировать главную задачу — заключение конвенции по запрещению атомного оружия

Из чего исходит правительство СССР, внося предложение о заключении в первую очередь конвенции по запрещению атомного оружия и настаивая на принятии с этой целью решения? Оно исходит из того очевидного факта, что это оружие является оружием агрессии Оно предназначено для истребления мирного населения главным образом, больших городов Вот почему сопротивление запрещению атомного оружия нельзя оправдать ссылками на то, будто бы оно имеет оборонное значение

Такие утверждения противников запрещения атомного оружия, приводимые в оправдание их агрессивной позиции, предназначены явно для того чтобы ввести в заблуждение общественное мнение и скрыть от него подлинное назначение этого оружия и подлинные планы, которые они связывают с этим оружием

Противники запрещения атомного оружия обычно указывают, что его запрещение само по себе не устраняет опасности изготовления и использования атомной энергии в военных целях и изготовления атомного оружия Другими словами, допускается возможность нарушения теми или иными странами конвенции по запрещению атомного оружия

Но этот довод не является убедительным, так как его можно было бы выдвинуть против всякого международного соглашения и всякой международной конвенции Тем не менее, все мы знаем, что международные соглашения и международные конвенции заключаются Без таких конвенций и соглашений вообще невозможны более или менее нормальные отношения между государствами

Более того, делегация СССР в Атомной комиссии и в Совете Безопасности никогда не утверждала, что конвенция по запрещению атомного оружия не должна быть дополнена проведением других мер в связи с установлением атомного контроля Она всегда подчеркивала, что заключение такой конвенции может и должно быть дополнено, в частности, введением эффективной инспекции и некоторых других мер контроля, с целью обеспечения точного проведения в жизнь конвенции по запрещению атомного оружия

Задача состоит в том, чтобы подчеркнуть важность и силу конвенции по запрещению и значение взятых по ней государствами обязательств Именно поэтому советское правительство и предлагает, чтобы в этой конвенции было четко сказано, что нарушение взятых по конвенции обязательств должно рассматриваться в качестве тягчайшего международного преступления Само собой разумеется, что в случае нарушения конвенции к нарушителям должны применяться соответствующие меры, обеспечивающие исправление положения в интересах мира и безопасности Эти меры должны быть достаточными для того, чтобы заставить всех уважать и выполнять конвенцию и взятые по ней обязательства

Ясно, что вопрос о запрещении атомного оружия нельзя отделить от вопроса об уничтожении имеющихся запасов этого оружия, ибо нельзя представить себе такое положение, когда запрещение атомного оружия осуществлено, а накопленные запасы этого оружия продолжают существовать

Казалось бы что если согласиться с необходимостью запрещения атомного оружия, то невозможно возражать против следующего тезиса подвергнутого в свое время обсуждению в Атомной комиссии

«Конвенция или конвенции должны предусматривать уничтожение запасов атомного оружия и незавершенного производством атомного оружия и использование ядерного горючего, содержащегося в нем только для мирных целей»[2]

Это предложение было внесено в ходе дискуссии советской делегацией Большинство Комиссии согласилось с этим предложением, но затем уступило давлению делегации США и уклонилось от принятия какого-либо решения по этому вопросу

Спрашивается, как можно серьезно обсуждать вопрос об установлении международного контроля над атомной энергией и в то же время возражать против предложений, предусматривающих использование содержащегося в атомном оружии ядерного горючего для мирных целей Не ясно ли, что такую позицию могут занимать только те, кто на словах говорит о необходимости установления контроля над атомной энергией, а на деле срывает решение этой важной задачи

Нам, как правило указывают представители США, что предложение о запрещении атомного оружия в принципе якобы для США приемлемо, но что его принятие должно быть обусловлено принятием американских предложений, которые, как это показывает опыт, рассчитаны на срыв установления международного контроля Но это только показывает, что противники запрещения атомного оружия предпочитают иногда не прямо возражать против проведения этого мероприятия, а окутывают свои возражения разного рода необоснованными ссылками на «недостаточность» этого предложения

При этом сознательно затушевывается тот факт, что Советский Союз не только не возражает против контроля и инспекции, но и считает их необходимыми, имея в виду, конечно, что эти меры, например инспекция, будут основаны на принятых Объединенными Нациями решениях, будут подчинены выполнению конвенции по запрещению атомного оружия и будут находиться в соответствии с принципами Объединенных Наций, в частности, с принципом ограждения суверенитета и независимости государств-участников конвенции

Советская делегация считает необходимым еще раз обратить внимание Совета Безопасности на то, что позиция противников заключения конвенции по запрещению атомного оружия, обусловливающих заключение такой конвенции принятием американского плана, не может найти никакого оправдания Такая позиция свидетельствует о нежелании некоторых государств выполнить постановление Генеральной Ассамблеи о

[2] Официальный отчет Комиссии по атомной энергии Второй доклад Совету Безопасности стр 116

контроле над атомной энергией Разумеется, ответственность в связи с этим ложится на Соединенные Штаты Америки правящие круги которых имеют свои собственные расчеты, связываемые ими с отсутствием международного контроля над атомной энергией и с неограниченным производством атомного оружия

Выступления некоторых видных американских деятелей, имеющих или имевших отношение к определению внешней политики США в области атомного контроля, вроде сенатора Макмагона, бывшего государственного секретаря Соединенных Штатов г-на Бирнса, а также заявления официальных представителей США в Атомной комиссии не оставляют сомнений в том, что правящие круги Соединенных Штатов взяли определенную ставку на срыв международного контроля над атомной энергией, на увеличение производства атомного оружия, на увеличение ассигнований средств для этой цели, на усиление тревоги и неустойчивости в международных отношениях, на разжигание военного психоза, которым многие уже серьезно больны, особенно в Соединенных Штатах

Эти круги за то, чтобы продолжать бряцать атомным оружием, рассматривая его в качестве средства оказания политического давления на другие государства, и прежде всего на Советский Союз, хотя казалось бы пора уже понять, что желательных для них результатов от этого они не могут достигнуть Будучи ослепленными своей же собственной пропагандой, распространяемой с целью «оправдания» своих экспансионистских устремлений в отношении других стран, они не хотят понять этой простой вещи

Для того, чтобы скрыть свои истинные планы и намерения, они, конечно, говорят о необходимости установления международного контроля Однако делается это с целью одурачить общественное мнение, запутать весь вопрос о контроле, растянуть на годы дискуссию по этому вопросу в Организации Объединенных Наций и постараться свалить вину с больной головы на здоровую, представляя дело так, будто бы не США, а Советский Союз тормозит дело установления такого контроля

Так обстоит дело с вопросом запрещения атомного оружия и заключения с этой целью соответствующей конвенции Такова сущность разногласий Из сказанного ясно, кто является действительным виновником срыва выполнения задачи запрещения атомного оружия и установления эффективного международного контроля

Имеется ряд и других важных вопросов, по которым пока не удалось достигнуть соглашения ввиду позиции Соединенных Штатов, препятствующих достижению такого соглашения

Остановлюсь вкратце на важнейших из этих вопросов

В ходе дискуссии в Атомной комиссии неоднократно затрагивался вопрос о времени установления международного контроля и инспекции над предприятиями, занятыми производством атомной энергии как средства, обеспечивающего выполнение конвенции по запрещению атомного оружия Однако этот вопрос ставился, как правило, делегацией СССР вопреки позиции, занятой представителями США

Уже с самого начала работы Атомной комиссии выяснилось, что правительство Соединенных Штатов не желает обсуждать вопрос о сроках введения контроля и инспекции на предприятиях, занятых производством конечных атомных материалов (ядерного горючего) В предложениях Баруха по этому поводу ничего не было сказано, хотя они содержали подробную программу установления контроля и инспекции над источниками сырья и вообще развернутую программу превращения США, точнее, американских монопольных объединений, в хозяина всей атомной промышленности мира

Американские представители в своих заявлениях даже не пытались ставить вопрос о сроках введения контроля и инспекции Когда же советская делегация ставила этот вопрос, то они решительно возражали против его обсуждения, ссылаясь на то, что будто бы вопрос о стадиях введения контроля — это особый вопрос, который можно будет решить позже, при этом не указывалось, когда же можно и нужно решить этот вопрос

Ввиду такой позиции Соединенных Штатов состоявшаяся в Атомной комиссии дискуссия носила в значительной степени схоластический характер, так как представители США и тех стран, которые поддерживают американский план, сознательно обходили вопрос о сроках установления контроля и инспекции над атомными заводами и установками, выхолащивали действительное содержание вопроса о стадиях и переводили дискуссию в плоскость абстрактных разговоров о контроле и инспекции, лишенных всякого реального содержания

Не удивительно поэтому, что не только в Первом докладе Атомной комиссии, но и во Втором и Третьем докладах вопрос о времени введения контроля совершенно не затрагивается Именно для того, чтобы поставить дискуссию в Атомной комиссии на более практическую почву, Советский Союз еще в 1947 году, при обсуждении Первого доклада, внес предложение (в форме соответствующей поправки к этому докладу), предусматривавшее одновременное установление контроля и инспекции над всеми предприятиями по производству атомных материалов Это предложение гласит

«Контроль и инспектирование со стороны международного органа применяются в отношении всех существующих предприятий по производству конечных атомных материалов (ядерного горючего) сразу же после вступления в силу соответствующей конвенции или конвенций»

В ходе обсуждения этого советского предложения представителями некоторых государств было внесено дополнение, смысл которого состоит в том, чтобы сказать, что контролю и инспекции должно также предшествовать создание международного контрольного органа Это дополнение советской делегацией было принято Ею было принято также и другое дополнение, предусматривающее, что контроль и инспекция вводятся одновременно как над предприятиями по производству конечных атомных материалов, так и

над источниками сырья, хотя для всех является очевидным, что наиболее срочной задачей является контроль и инспектирование предприятий, занятых именно производством конечных атомных материалов, годных для производства атомного оружия

Представители США решительно возражали против советского предложения об одновременном введении контроля и инспекции над всеми предприятиями, даже с указанными выше дополнениями, опять-таки ссылаясь на то, что будто бы этот вопрос является неактуальным Почему он является неактуальным, они, конечно, не могли объяснить

Уже обсуждение этой советской поправки к Первому докладу Атомной комиссии не оставляло сомнений в том, что правительство США против установления контроля и инспекции над предприятиями по производству атомных материалов Тем самым оно до конца разоблачило свою подлинную позицию не только в вопросе о запрещении атомного оружия, но и в вопросе о контроле и инспекции

Представлять положение так, что контроль вводится только над сырьем — это абсурд Не меньшим абсурдом являлось бы такое положение, когда соответствующая конвенция по контролю вступила бы в силу, а контроль и инспекция тем не менее не вводились бы

Если не устанавливать контроля и инспекцию над всеми предприятиями одновременно и притом после заключения конвенции, то что же тогда остается делать? Позиция США и в этом вопросе — это отрицание международного контроля в его основе

Могут спросить, в чем же дело и чего Соединенные Штаты добиваются в действительности, принимая такую позицию При обсуждении указанного советского предложения, как и некоторых других вопросов, определенно выяснилось, что правительство Соединенных Штатов хотело бы ограничиться установлением контроля над источниками сырья Эта мысль красной нитью проходит через все заявления американских представителей Нетрудно понять что принятие такой точки зрения означало бы, что американские промышленные и финансовые магнаты наложили бы свою руку на сырье и в других странах, связали бы эти другие страны и полностью выгородили бы себя, оставив за собой свободу действий и в дальнейшем

С подобной точкой зрения, однако, невозможно согласиться Было бы совершенно необоснованным требовать установления контроля над сырьем без одновременного установления такого контроля над предприятиями заводами и установками по производству конечных атомных материалов Разве сырье более опасно, чем, например, атомная бомба? Нет Сырье само по себе не представляет никакой опасности Поэтому, если устанавливать контроль, то уже во всяком случае он должен вводиться одновременно как над источниками сырья, так и над предприятиями по производству ядерного горючего

Значительное время Атомная комиссия уделила обсуждению вопроса об инспекции Обсуждались, главным образом, американские и советские предложения по этому вопросу В ходе дискуссии выяснилось, что Соединенные Штаты в действительности не желают установления эффективной международной инспекции Это видно не только из отношения американских представителей к приведенному выше советскому предложению об одновременном установлении контроля и инспекции над предприятиями и сырьем, но и из их определения значения и содержания инспекции как меры в общей системе контроля Инспекция в американских предложениях отодвинута на задний план, и ее роль совершенно недооценивается, в то время как в советских предложениях инспекции отводится должное место, и она является одним из наиболее эффективных средств по обеспечению выполнения конвенции о запрещении атомного оружия

Делегация СССР, как известно, внесла по поручению Советского правительства, 11 июня 1947 года, развернутые предложения по инспекции Эти предложения предусматривали проведение Международной контрольной комиссией периодического инспектирования предприятий, добывающих атомное сырье и производящих атомные материалы и атомную энергию, а также проведение Контрольной комиссией специальных обследований в тех случаях, когда имеются подозрения в нарушении конвенции по запрещению атомного оружия

Предложения содержат также подробное определение функций и прав Международной контрольной комиссии в области инспекции В частности, ей поручается — обследование деятельности предприятий, добывающих атомное сырье и атомную энергию, проверка наличных запасов атомного сырья, материалов и полуфабрикатов, изучение производственных операций в объеме, необходимом для контроля над использованием атомных материалов и атомной энергии и т д

В числе прав, предоставляемых Международной контрольной комиссии, предусматриваются — доступ на любое предприятие по добыче, хранению и производству атомного сырья и атомных материалов, ознакомление на предприятиях атомной энергии с производственными операциями в объеме, необходимом для контроля над использованием атомных материалов и атомной энергии, истребование от правительства любого государства и проверка сведений и отчетов о деятельности предприятий атомной энергии и т п

При обсуждении этих предложений выяснилось, что по существу они не вызывают возражений в том смысле, что предусматриваемые ими меры признаются всеми необходимыми Даже представители Соединенных Штатов не могли возражать по существу этих предложений Однако, делегация Соединенных Штатов критиковала советские предложения как несоответствующие американскому плану контроля над атомной энергией При этом указывалось, прежде всего, на то, что эти предложения не предусматривают таких содержащихся в предложениях Соединенных Штатов мер, как

1 Установление собственности Международного контрольного органа над предприятиями

по производству атомных материалов и атомной энергии

2 передача Международному контрольному органу в управление предприятий по производству атомных материалов и атомной энергии

3 предоставление Международному контрольному органу права разрешать или не разрешать тем или иным странам строить установки и заводы по производству атомной энергии (так называемая система лицензирования)

Но, внося свои предложения от 11 июня 1947 г, правительство СССР не имело в виду приспособить их к американскому плану контроля, который должен быть отвергнут как совершенно неприемлемый в своей основе Эти предложения были внесены в надежде, что они могут составить базу для соглашения, так как они вытекают из решения Объединенных Наций от 14 декабря 1946 г Взятые вместе с конвенцией по запрещению атомного оружия, они обеспечивают создание эффективного контроля и в то же время не затрагивают суверенитета и независимости государств-участников системы контроля

Американские предложения, наоборот, не совместимы с суверенитетом государств, на что советской делегации уже приходилось обращать внимание Совета Безопасности при обсуждении им Первого доклада Атомной комиссии На практике принятие американских предложений означало бы, что Соединенные Штаты получили бы дополнительную возможность вмешательства во внутреннюю экономическую жизнь других государств и через посредство международного контроля над атомной энергией

Их принятие означало бы, что хозяином над такими предприятиями были бы американские монополии, которые готовы растоптать суверенитет и независимость любой страны, если это соответствует их узким эгоистическим интересам

Правильность сказанного становится очевидной, если мы учтем что сам международный контроль, которому предлагается предоставить такие права, мыслится в качестве послушного инструмента американских промышленников и финансистов, выполняющего их волю и их запросы

Советский Союз не намерен допускать такого положения, при котором экономика СССР или отдельные ее участки ставились бы под иностранный контроль Может быть, правительства некоторых других государств смотрят на этот вопрос по другому — это их дело

К сказанному необходимо добавить, что предложения США неприемлемы и потому, что они противоречат принципу единогласия постоянных членов в Совете Безопасности Представителем США было внесено еще в 1946 г предложение по вопросу о «вето» в связи с вопросом о санкциях Хотя этот вопрос никогда подробно не обсуждался ни в Атомной комиссии, ни в Совете Безопасности, тем не менее, позиция правительства США в этом отношении достаточно определенна Оно стремится к ограничению принципа единогласия в связи с вопросом о санкциях

Между тем, в действительности, вопрос о санкциях совершенно ясен Санкции может применять только Совет Безопасности Представители же Соединенных Штатов пытаются протащить предложения, согласно которым санкции может применять и Международный контрольный орган

Смысл американского предложения довольно прост Его принятие означало бы, что решения о санкциях принимались бы просто большинством голосов под диктовку американских представителей К чему это привело бы на деле нетрудно понять, учитывая опыт принятия многих решений например, на Генеральной Ассамблее, в Экономическом и Социальном Совете и в некоторых других органах Организации Объединенных Наций Нужно действительно потерять чувство реального, чтобы питать иллюзии насчет возможности принятия Советским Союзом такого рода предложений

Советский Союз неоднократно указывал на то, что в отношении нарушителей конвенции должны предусматриваться самые строгие меры воздействия вплоть до санкций Я уже отмечал, что советский проект конвенции по запрещению атомного оружия содержит специальный пункт, по которому нарушение конвенции должно считаться тягчайшим преступлением против человечества

Более того, одновременно с внесением в Атомную комиссию этого проекта делегация СССР внесла также предложение, предусматривавшее создание специального комитета по предотвращению использования атомной энергии во вред человечеству Одной из задач этого комитета должна быть разработка системы санкций против незаконного использования атомной энергии Заслуживает внимания в этой связи, однако, тот факт, что представители Соединенных Штатов не согласились с этим советским предложением

Весь вопрос о санкциях требует, разумеется, дополнительного изучения Однако, рассмотрение его должно основываться на Уставе Объединенных Наций и на воплощенных в нем принципах Придерживаясь иной точки зрения, Соединенные Штаты разоблачают свои намерения и в этом вопросе Они хотят превратить Международный контрольный орган, который должен выполнять повседневные функции по контролю и инспекции, не только в некий трест, управляющий всеми атомными предприятиями мира, но и в своего рода полицейское учреждение Нехватает только предложить еще, чтобы во главе этого учреждения был поставлен какой-либо отставной американский генерал

Только в высшей степени наивные люди могут считать, что предложения Соединенных Штатов могут явиться основой для соглашения В действительности они и не рассчитаны на соглашение Опыт работы Атомной комиссии показывает, что они рассчитаны на срыв всего дела установления международного контроля над атомной энергией Такая позиция правительства США привела к тому, что Атомная комиссия оказалась бессильной договориться хотя бы по отдельным важным вопросам

Казалось бы, что сложившееся положение должно заставить всех нас искать соглашение на основе предложений, которые могли бы явить-

ся базой для такого соглашения Таков был бы логический вывод из создавшегося положения, если бы все государства, представленные в Атомной комиссии (а они же представлены и в Совете Безопасности) руководствовались прежде всего общими интересами Объединенных Наций, интересами поддержания мира

Однако, вместо этого, представители Англии, США и Франции внесли предложение о полной приостановке работы Атомной комиссии и о постановке всего вопроса об атомном контроле перед Генеральной Ассамблеей на ее очередной сессии

Чем мотивировали эти делегации свое предложение? Мотивировали они довольно странно так как согласие не было достигнуто в Атомной комиссии, то следует испытать счастье на Генеральной Ассамблее Заодно они, конечно, не сьупились на необоснованные обвинения против СССР, позиция которого якобы является препятствием к установлению международного контроля

Делегация СССР возражала против этого предложения, мотивируя свои возражения тем, что дело не в том, в каком органе Объединенных Наций обсуждается вопрос о контроле, а в том, какие предложения вносятся на обсуждение и каковы позиции государств по основным вопросам и прежде всего по вопросу о запрещении атомного оружия

Советская делегация уже некоторое время тому назад заметила, что представители Соединенных Штатов и Великобритании решили добиваться во что бы то ни стало принятия резолюции о том, что будто бы советские предложения не обеспечивают эффективного контроля Такая резолюция была принята большинством в Рабочем комитете 5 апреля сего года [*документ AEC/C 1/76*] На том же заседании Комитета был принят доклад, вошедший затем в качестве составной части в обсуждаемый нами Третий доклад Атомной комиссии

Ни в этой резолюции, ни в упомянутом докладе Рабочего комитета фактически не указывается, почему советские предложения не могут являться основой для соглашения Авторы этих документов ограничиваются лишь отдельными замечаниями о том, будто бы запрещение атомного оружия не имеет того значения, которое ему придает Советский Союз, будто бы советские предложения по инспекции не обеспечивают создания эффективного контроля, будто бы советские предложения, относящиеся к недопущению тайной деятельности в области производства атомной энергии, не обеспечивают недопущения такой деятельности

При этом необходимо отметить, что позиция Советского Союза по этим вопросам, как и по ряду других, часто извращается Так, например, авторы этого документа указывают, что будто бы Советский Союз недооценивает значение предупреждения и пресечения тайной деятельности в области атомного производства В этой связи уьазывают, что недостатком советских предложений по этому вопросу является то, что хотя они предусматривают наряду с инспекцией, проведение специальных обследований, но что это обследование должно проводиться только в случае наличия подозрений в отношении тех или иных государств в нарушении конвенции

Действительно, в советских предложениях речь идет о проведении специальных обследований при наличии таких подозрений Но это единственно правильная постановка вопроса Нельзя проводить специальные экстраординарные обследования без всяких оснований, или хотя бы поводов для таких обследований Неизвестно, почему это является неприемлемым

Неужели есть люди, которые мыслят себе специальные обследования как нечто вроде прогулок по территориям других государств, совершаемых без каких-либо оснований и поводов? Я думаю, что развивая такую идею, авторы этого документа ставят себя в довольно смешное положение

Необходимо отметить, что Второй и Третий доклады Атомной комиссии, одобренные ее большинством, вообще не содержат каких-либо оригинальных идей Оба доклада развивают отдельные положения Первого доклада Атомной комиссии, который, в свою очередь является повторением первоначальных американских предложений от 19 июня 1946 года[3]

Второй доклад Атомной комиссии посвящен в основном вопросу об оперативных функциях международного органа В нем дается детальное описание этих функций в области научно-исследовательской деятельности, руд и их обработки, очистки и обработки исходных материалов, накопления запасов и распределения ядерного горючего, прав и ограничений Международного контрольного органа в отношении инспекции, обследований и разведывания недр Однако все выводы по этим вопросам, сформулированные, как правило, в весьма расплывчатой и неясной форме, лишь развивают или просто повторяют все основные положения Первого доклада с некоторыми уточнениями в том смысле, что американская установка на предоставление международному контрольному органу широких прав, вплоть до вмешательства во внутреннюю экономическую жизнь отдельных государств, нашла во Втором докладе еще более грубое выражение

Сказанное о Втором докладе в еще большей степени относится к Третьему докладу в той мере, в какой он содержит документы, одобренные большинством Атомной комиссии В докладе содержится повторение в сжатом виде основного содержания американских предложений, правда, несколько разбавленное технической терминологией Повторяются американские предложения по вопросам о функциях и полномочиях контрольного органа, о тайной деятельности, о научно-исследовательской работе в области атомной энергии, о мерах предупреждения и наказания, о стадиях и прочее

Все это показывает, что Соединенные Штаты Англия и Франция, взявшие на себя инициативу в вопросе о приостановке работы Атомной комиссии, решили итти, как говорят, напролом, зная несомненно, что это лишь затрудняет все дело дальнейших переговоров

---

[3] Официальный отчет Комиссии по атомной энергии первый год № 1

В заключение я позволю себе коснуться еще одного-двух вопросов, по которым необходимо внести ясность и на Совете Безопасности

Представители Соединенных Штатов часто указывают, будто бы американские предложения по атомному контролю выгодно отличаются от советских предложений тем, что они подкрепляются научно-техническими данными При этом делаются ссылки на известный доклад Научно-технического комитета, подготовленный в 1946 г и посвященный вопросу о научно-технической стороне контроля

Подобное утверждение представляет собой извращение действительного положения В докладе Научно-технического комитета сделан один вывод, а именно, что с научно-технической точки зрения международный контроль над атомной энергией возможен Вот все, к чему пришел Научно-технический комитет, в работе которого принимал участие и советский ученый-эксперт Никаких других задач перед собой Научно-технический комитет не ставил и никаких других выводов в докладе этого Комитета не содержится

Комитет не касался ни американских, ни советских предложений и поставил перед собой ограниченную задачу И это вполне понятно, ибо в распоряжении Комитета не было никаких фактических данных для детального анализа и детальных выводов Никто этих данных ему не представлял, в силу чего заключения Комитета являются условными, так как оперировал он абстрактными данными и примерами В силу отсутствия в его распоряжении каких-либо конкретных научно-технических данных об атомном производстве Комитет не мог взяться за анализ тех или иных предложений с той точки зрения, насколько они обеспечивают или не обеспечивают установление эффективного контроля

Поэтому на всякого рода замечания, будто бы доклад Научно-технического комитета обосновывает американские предложения, советские представители могут с одинаковым основанием утверждать, что этот доклад подкрепляет советские предложения, ибо в основе советских предложений также лежит признание не только необходимости, но и возможности с научно-технической точки зрения установления международного контроля над атомной энергией

Из сказанного следует, насколько искусственными и необоснованными являются попытки представить дело так, будто бы с научно-технической стороны научно-технические факты на стороне американских предложений

Я не могу обойти молчанием один факт, проливающий дополнительно свет на позицию США Может показаться странным, но это факт, что представители Соединенных Штатов решительно отказывались обсуждать вопросы, по которым намечалось сближение точек зрения Это можно сказать, например, о научно-исследовательской деятельности, по которой советской делегацией были внесены соответствующие предложения Предложения эти по существу не встретили возражений В них не содержалось ничего неприемлемого даже для представителей Соединенных Штатов, судя по тому, что никаких возражений по существу их американские представители не выдвинули

Тем не менее, американские представители не согласились с советским предложением Они больше всего боялись сближения Как только по тому или иному вопросу намечалось такое сближение — делегация США делала все возможное для того, чтобы не допустить его, чтобы сохранить или даже углубить расхождения

Это лишний раз подтверждает, что правительство Соединенных Штатов задалось определенной целью — сорвать установление международного контроля над атомной энергией Ясно, что ответственность за создавшееся положение ложится, прежде всего, на правительство Соединенных Штатов Приходится только сожалеть, что участниками в попытках сорвать установление контроля над атомной энергией являются и некоторые другие государства, в частности, Великобритания, хотя в установлении такого контроля заинтересованы народы всех стран В нем не заинтересованы лишь поджигатели войны, которые все еще безнаказанно проводят свою преступную работу, особенно в США, в нарушение резолюции Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1947 г[4] о запрещении пропаганды войны

Советский Союз и советское правительство стояли и продолжают стоять за установление строгого и эффективного международного контроля над атомной энергией Генералиссимус Сталин неоднократно указывал на необходимость установления такого контроля Об этом говорил на сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке в 1946 г также министр иностранных дел СССР В М Молотов, в связи с обсуждением вопроса о всеобщем сокращении вооружений и о запрещении атомного оружия

На необходимость такого контроля указывают постоянно представители СССР в Атомной комиссии и в Совете Безопасности, в надежде, что правительство Соединенных Штатов, наконец, поймет, что США не в меньшей степени, чем Советский Союз, должны быть заинтересованы в установлении международного контроля над атомной энергией, в обеспечении использования ее только в мирных целях и только для блага человечества

На заседании Совета 11 июня [*318-е заседание*] мы заслушали заявления представителей США и Англии Они повторили свои обычные утверждения в пользу выводов и рекомендаций большинства, т е в пользу американских предложений, содержащихся во всех трех докладах Атомной комиссии Заодно они, как всегда, не скупились на необоснованные утверждения о том, будто бы причиной всех неудач в переговорах по атомному контролю, является позиция СССР Делается это теперь для того, чтобы оправдать требование о приостановке работы Атомной комиссии и скрыть действительные мотивы этого требования

Представитель США пошел даже дальше Он внес резолюцию, предусматривающую одобрение Советом заключений и рекомендаций большин-

[4] Резолюции принятые Генеральной Ассамблеей на второй сессии резолюция 110(II), стр 12

ства, содержащихся в докладах Атомной комиссии, в том числе в Первом докладе, на неприемлемость которого советская делегация неоднократно указывала при обсуждении в Совете в 1947 г Внесение такой резолюции является бессмысленным ввиду наличия столь серьезных расхождений между позицией СССР и позицией Соединенных Штатов Продиктовано оно, повидимому, только погоней за советским «вето» Другого вывода сделать нельзя

Разумеется, советская делегация решительно возражает против американской резолюции и против неуклюжей тактики представителей США, нашедшей свое выражение в самом факте внесения этой резолюции Последняя должна быть отвергнута, если делегация США не возьмет ее обратно

А ПАРОДИ (Франция) *(говорит по-французски)* Прошло почти два года после первого заседания Комиссии по атомной энергии[5] Она приступила к изучению переданных на ее рассмотрение вопросов, вполне отдавая себе отчет в исключительном характере этой работы, в огромном значении того переворота, который представляет собой открытие ядерного деления, и в тех беспримерных в мировой истории опасностях, которым подвергается человечество в случае применения атомного оружия

Работа Комиссии продолжалась благодаря неизменному сотрудничеству между участниками самой Комиссии и среди членов каждой ответственной делегации — между специалистами по дипломатическим и политическим вопросам и людьми точной науки

Доклад[6], в котором Совету Безопасности сообщается теперь о результатах этих продолжительных трудов, представляет собой, разумеется, замечательный документ с технической точки зрения и, еще больше, с точки зрения здравого смысла Тем не менее, Комиссия должна была в конечном итоге признать, что она встретилась с такими затруднениями, разрешение которых выходит за пределы ее компетенции, и рекомендует в заключение, приостановить ее работу и передать три последовательно представленных ею доклада[7] Генеральной Ассамблее для рассмотрения на следующей сессии последней

Содержание этих докладов заставляет, по нашему мнению, признать наличие целого ряда таких обстоятельств которые выходят за рамки использования атомного оружия Появление атомного оружия и постоянное увеличение диапазона бомбардировочных самолетов произвели переворот в наших традиционных понятиях о безопасности Военная мощь, как она понималась до сих пор, перестает быть главным условием безопасности государства Раз индустриальные возможности приобретают все большее и большее значение, то, может быть, не далек тот день, когда степень уязвимости каждой страны будет находиться в прямой зависимости от размеров ее промышленной мощи

Вместе с тем мы присутствуем при исчезновении преимуществ географического положения, служивших до сих пор защитой от нападений для некоторых стран и делавших неуязвимыми другие страны Можно также предвидеть, что наступит время, когда даже до нарушения мира, только вследствие подготовки к будущей войне, на некоторые народы, которые будут еще в состоянии вести такую подготовку, ляжет такое тяжелое бремя, что их политическая, экономическая или социальная организация, которая до тех пор могла выдерживать даже испытания военного времени, будет подорвана и потрясена до основания

Изменившемуся в такой степени положению вещей должны соответствовать новые понятия о безопасности В первой главе Третьего доклада Комиссии по атомной энергии имеются указания на некоторые обстоятельства, которые представляются нам существенными для поддержания истинного мира

Как и предыдущие доклады, этот доклад рекомендует известное решение проблемы контроля над атомной энергией Это — только частичное решение всей проблемы всеобщей безопасности Однако, эта частная проблема имеет такой характер, что даже такое частичное решение неизбежно способствовало бы устранению тех трудностей, которые встречаются в других областях В связи с этой ограниченной, но важной проблемой мы впервые различаем средства для того, чтобы положить предел всякой угрозы войны

Комиссия не могла притти к единогласному решению и констатирует, что в атмосфере соперничества, характеризующей международные отношения, она не может найти такой спокойной зоны, где можно было бы обеспечить развитие атомной энергии исключительно для мирных целей Это не означает, что продолжительные труды Комиссии были бесплодными Наоборот, мы сохраняем надежду на то, что необходимость в осуществлении ее рекомендаций будет в конце концов признана

Освобождение ядерной энергии, поставившее нашу цивилизацию и перед опасностью, превышающей любую другую опасность, которая ей до сих пор угрожала, заставляет нас заняться очень внимательным рассмотрением вопроса о нормализации и регулировании международных отношений

Выполнение предложенного большинством Комиссии плана контроля вбило бы глубокий клин в здание традиционных концепций международных отношений Этот план, который сегодня может казаться дерзким, вдохновляется той истинной мудростью, проявления которой обстоятельства требуют от правительств

Говоря от имени страны, которая за свою долгую историю часто приносила свою безопасность в жертву своему идеалу французская делегация полагает, что наступило время откровенно сказать представителям государств которые соберутся на третью сессию Генеральной Ассамблеи Объединенных Наций что реальное и объективное исследование проблемы, произведенное

---

[5] Официальный отчет Комиссии по атомной энергии № 1

[6] Документ AEC/31

[7] Официальный отчет Комиссии по атомной энергии Специальное дополнение там же второй год Специальное дополнение и документ AEC/31

этой Комиссией, является нашей единственной гарантией против угрожающих нам опасностей

Итак мое правительство поддерживает предложение о передаче Генеральной Ассамблее этих трех докладов

ЦЗЯН Тин-фу (Китай) *(говорит по-английски)* Моя делегация очень озабочена тем обстоятельством, что Комиссия по атомной энергии не могла притти к соглашению относительно выполнения тех задач, для осуществления которых она была создана Генеральной Ассамблеей В этой Комиссии меньшинство настойчиво возражает против плана контроля, поддерживаемого большинством, на том основании — в числе других — что с этим планом связаны серьезные нарушения государственного суверенитета

На заседаниях Комиссии я неоднократно указывал на ту позицию, которой мое правительство придерживается в вопросе о контроле над атомной энергией Мне не нужно повторять все те соображения, по которым моя делегация поддерживает мнение большинства Комиссии Здесь я ограничусь тем, что подчеркну два пункта, которые представляются мне основными

Весь мир согласен в том, что атомная энергия имеет совершенно революционное значение Контроль над ней не может быть осуществлен ни одним из традиционных методов Если не подчинить ее контролю, атомная энергия будет угрожать самому существованию жизни на нашей планете Многие передовые ученые, знакомые с ужасающей силой атомного оружия, высказываются за создание мирового правительства По их мнению, традиционная концепция государственного суверенитета несовместима с существованием атомной энергии Они обращаются к человечеству с призывом о том, чтобы все народы, ради самого существования своего пожертвовали суверенитетом отдельных государств

Предложения большинства Комиссии, ограничивая в некоторых отношениях осуществление государственного суверенитета, не заходят так далеко, как эти сторонники установления мирового правительства То, что предлагает большинство, является, по существу, лишь робким шагом в сторону ограничения государственного суверенитета Однако, допустимость даже такого робкого шага отвергается меньшинством и весь мир, несомненно, признает это меньшинство реакционным

Второй пункт, который мне представляется существенным, сводится к следующему Хотя большинство и предлагает известные небольшие ограничения при осуществлении государственного суверенитета, этим ограничениям предлагается подчиниться всем правительствам на земном шаре на основе полного равенства Учреждение, которому будет поручен контроль над атомной энергией, должно быть международным учреждением, действующим во всех странах с одинаковыми правами и по одинаковым правилам Этот проект нельзя упрекнуть в том, что он проводит какую-либо дискриминацию Контроль, предлагаемый большинством, должен быть контролем всех наций, осуществляемым всеми нациями и для блага всех наций

В связи с этим я хочу воспользоваться случаем высказать благодарность моего правительства делегации Соединенных Штатов за то, что последняя неизменно отстаивала известную точку зрения в этом вопросе Все мы знаем, что Соединенные Штаты идут далеко впереди всех других стран в производстве атомного оружия Нет оснований думать, чтобы, при отсутствии международного контроля, Соединенные Штаты могли бы проиграть в гонке атомного вооружения Наоборот, есть все основания думать, что пользуясь своим гигантским промышленным оборудованием, Соединенные Штаты и в будущем оказались бы в более выгодном положении, чем другие страны Если использование атомной энергии будет исключено из национальных вооружений, Соединенные Штаты принесут большую жертву, чем любая другая страна Тем не менее делегация Соединенных Штатов выразила готовность на такую жертву Единственным поставленным ею условием было, чтобы мир был абсолютно гарантирован против производства атомных бомб кем бы то ни было

Я считаю предложение Соединенных Штатов очень справедливым Мое правительство с готовностью принимает его Любая страна, ответственная за отклонение предложения Соединенных Штатов, принимает на себя тягчайшую ответственность перед всем человечеством

Ф ван ЛАНГЕНХОВЕ (Бельгия) *(говорит по-французски)* Проект резолюции (документ S/836), рассматриваемый Советом Безопасности, заставляет меня кратко напомнить о том, какую позицию бельгийская делегация занимала в связи с работой Комиссии по атомной энергии

Со времени своего учреждения Комиссия по атомной энергии представила Совету Безопасности три доклада Последний из них, после описания состояния работ Комиссии, заканчивается, к сожалению, признанием неудачи До сих пор только Первый доклад был предметом дискуссии в Совете Безопасности более года тому назад[8]

Уже тогда выявились те главные препятствия, с которыми встретилась Комиссия по атомной энергии и которые, согласно ее заявлению в Третьем докладе, представляются ей непреодолимыми при существующих обстоятельствах

Делегация СССР, в предложенных ею в феврале 1947 г[9] поправках к Первому докладу, отделила запрещение производства атомного оружия и владения и пользования им от гарантий контроля, которые, согласно резолюции Генеральной Ассамблеи[10], вытекают из этих запрещений

Так же как и большинство членов Комиссии по атомной энергии, бельгийская делегация убеждена в том, что заключение конвенции, которой было бы просто запрещено атомное оружие, явилось бы ненужным, а может быть и опасным жестом, и что такое запрещение не может

---

[8] Официальные отчеты Совета Безопасности второй год №№ 2 13 14 15 17 19 22 и 24

[9] Официальные отчеты Совета Безопасности, второй год Дополнение № 7

[10] Резолюции принятые Генеральной Ассамблеей на первой части первой сессии стр 9 и Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на второй части первой сессии стр 62

быть отделено от эффективной системы контроля, неразрывной частью которой оно должно быть

Больше того, с развитием работы Комиссии по атомной энергии, большинство ее членов все больше и больше убеждалось в том, что цель, поставленная резолюцией Генеральной Ассамблеи от 24 января 1946 г [11], а именно «контроль над атомной энергией, в объеме, необходимом для обеспечения использования ее только в мирных целях», не сможет быть достигнута, если не будут выполнены известные основные условия Эти условия, без которых гарантии безопасности будут только иллюзорными, указаны в двух первых докладах Комиссии По существу они требуют, чтобы государственный суверенитет не распространялся на производство и использование атомной энергии, для каковых был бы установлен известный режим международной социализации

Для этой цели международный орган должен иметь монополию на уран и торий, являющиеся единственными источниками атомной энергии, и контроль над всеми промышленными установками, годными для производства ядерного горючего, которые, поэтому, следует считать составляющими угрозу безопасности Такая система не только дала бы возможность устранить ужасную угрозу, связанную с атомной энергией, но также была бы плодотворна в том смысле, что все народы могли бы участвовать в тех благах, которые могут быть обеспечены миру применением этой энергии

Делегация СССР при помощи своих поправок, предложенных в феврале 1947 г , и предложений, выдвинутых в июне того же года[12], оспаривала эти заключения Она отказалась признать необходимость ограничения исключительных прав, вытекающих из государственного суверенитета, для распространения права инспекции, а равно и систематического контроля над производством и использованием атомной энергии

Таким образом, разногласия относятся не к техническим деталям, а к основным принципам, от которых зависит решение проблемы Длительная дискуссия, вызванная как этими двумя докладами, так и поправками и предложениями СССР показала, что разногласия следует считать непримиримыми при существующих обстоятельствах

Правда предложения, поддерживаемые большинством членов Комиссии, предполагают значительные ограничения исключительных прав связанных с государственным суверенитетом Однако речь идет не о том — велики ли эти ограничения а скорее о том — могут ли, без таких ограничений, существовать реальные гарантии безопасности

Совершенно верно также, что в предложениях большинства нашла себе очень яркое выражение идея международного сотрудничества Но не были ли вдохновлены этой же идеей и составители Устава Организации Объединенных Наций и не являются ли осуществление этой идеи условием самого существования нашей Организации? Не должны ли мы во всех случаях направлять наши усилия, руководствуясь сознанием этой идеи?

Приходится, к сожалению, признать, что эта идея сотрудничества не проявляется и не развивается в той степени, которая отвечала бы надеждам составителей Устава К счастью, она получила развитие между многими государствами Однако между другими государствами, ее место заняло все возрастающее недоверие Аналогичные же обстоятельства и настроения парализовывали работу Военно-штабного комитета и не позволили ему, после двух лет дискуссий, формулировать основные принципы, которые регулировали бы организацию тех вооруженных сил, которые должны предоставляться в распоряжение Совета Безопасности согласно статье 43 Устава Несомненно те же причины препятствуют проведению в жизнь принудительных мероприятий, предусматриваемых главой VII Устава

Нельзя представить себе никакой эффективной системы контроля над атомной энергией, осуществляемой в такой атмосфере Конечно, это — очень печальное и обескураживающее заключение Члены Комиссии пришли к нему после долгих месяцев терпеливых и напрасных усилий в поисках основы для соглашения

Таково положение, описанное Комиссией в ее Третьем докладе, представленном теперь Совету Безопасности Бельгийская делегация подтверждает, что она согласна с заключениями этого Третьего доклада, равно как и с заключениями предыдущих докладов Она хочет надеяться, что работы, выполненные до сих пор Комиссией, не останутся бесплодными Эти работы дали возможность составить отчетливое представление об особенностях данной проблемы и об условиях, от которых зависит ее удовлетворительное решение Они показали нам, что мы можем найти такое решение, если только сумеем подняться до уровня требований атомного века, в который мы вступили

Государства, представленные в соответствующих органах Объединенных Наций, должны теперь решить, готовы ли они для обеспечения своей безопасности и улучшения условий своего существования, преодолеть свои предубеждения и расширить горизонт своих привычных по нятий Они должны объявить, готовы ли они в своих взаимных отношениях руководствоваться идеей сотрудничества, необходимого для их безопасности и благополучия

Бельгийская делегация отказывается верить, что народы, если бы они были осведомлены, действительно могли предпочесть подвергаться в будущем опасностям, связанным с бесконтрольным развитием атомной энергии, вместо использования тех благоприятных возможностей, которые для них открываются

Правительство, представителем которого я являюсь, свой выбор сделало

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Сегодняшний список ораторов исчерпан Пред-

---

[11] Резолюции принятые Генеральной Ассамблеей на первой части первой сессии резолюция 1(I) стр 9

[12] Официальный отчет Комиссии по атомной энергии второй год Специальное дополнение стр 55

ставитель Украинской Советской Социалистической Республики выразил желание выступить на следующем заседании Если члены Совета Безопасности не возражают, то следующее заседание состоится завтра

Завтра утром назначено обсуждение индонезийского вопроса Как отмечено на последнем из посвященных этому вопросу заседаний [*316-е заседание*], мы ожидали получения доклада, но не были уверены в том, что получим его своевременно Доклад сегодня получен Секретариат изготовил и разослал копии Мы приступим к рассмотрению этого доклада в 10 ч 30 м утра

Мы поставим продолжение обсуждения доклада Комиссии по атомной энергии вторым пунктом на повестку дня Если мы сможем закончить обсуждение первого вопроса утром, то немедленно приступим к обсуждению второго вопроса Может быть назначенное на завтра утреннее заседание продолжится, если не встретится возражений, и после завтрака

Заседание закрывается в 5 ч 40 м дня

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ
H A. Goddard Pty Ltd
255a George Street
Sydney, N S W

АРГЕНТИНА
Editorial Sudamericana S A.
Alsina 500
Buenos Aires

БЕЛЬГИЯ
Agence et Messageries de la Presse, S.A
14-22 rue du Persil
Bruxelles

БОЛИВИЯ
Librería Científica y Literaria
Avenida 16 de Julio 216
Casilla 972
La Paz

ВЕНЕСУЭЛА
Escritoría Perez Machado
Conde a Piñango 11
Caracas

ГАИТИ
Max Bouchereau
Librairie "A la Caravelle"
Boite postale 111 B
Port-au Prince

ГВАТЕМАЛА
Jose Goubaud
Goubaud & Cia Ltda
Sucesor
5a Av Sur No 6 y 9a C P
Guatemala

ГРЕЦИЯ
"Eleftheroudakis"
Librairie internationale
Place de la Constitution
Athènes

ДАНИЯ
Einar Munksgaard
Nørregade 6
København

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА
Librería Dominicana
Calle Mercedes No 49
Apartado 656
Ciudad Trujillo

ЕГИПЕТ
Librairie "La Renaissance d'Egypte"
9 Sh Adly Pasha
Cairo

ИНДИЯ
Oxford Book & Stationery Co
Scindia House
New Delhi

ИРАК
Mackenzie & Mackenzie
The Bookshop
Baghdad

ИРАН
Bongahe Piaderow
731 Shah Avenue
Teheran

ИСЛАНДИЯ
Bokaverzlun Sigfusar Eymundsonnar
Austurstreti 18
Reykjavik

КАНАДА
The Ryerson Press
299 Queen Street West
Toronto

КИТАЙ
The Commercial Press Ltd
211 Honan Road
Shanghai

КОЛУМБИЯ
Librería Latina Ltda
Apartado Aéreo 4011
Bogotá

КОСТАРИКА
Trejos Hermanos
Apartado 1313
San José

КУБА
La Casa Belga
René de Smedt
O'Reilly 455
La Habana

ЛИВАН
Librairie universelle
Beyrouth

ЛЮКСЕМБУРГ
Librairie J Schummer
Place Guillaume
Luxembourg

НИДЕРЛАНДЫ
N V Martinus Nijhoff
Lange Voorhout 9
s'Gravenhage

НИКАРАГУА
Ramiro Ramírez V
Agencia de Publicaciones
Managua, D N

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ
Gordon & Gotch, Ltd
Waring Taylor Street
Wellington

United Nations Association of New Zealand
P O Box 1011 G P O
Wellington

НОРВЕГИЯ
Johan Grundt Tanum Forlag
Kr Augustgt. 7A
Oslo

ПЕРУ
Librería internacional del Peru, S A
Casilla 1417
Lima

ПОЛЬША
Spółdzielna Wydawnicza "Czytelnik"
38 Poznanska
Warszawa

СИРИЯ
Librairie universelle
Damas

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО
H M Stationery Office
P O Box 569
London, S E 1
and at H.M S O Shops in London Belfast, Birmingham Bristol Cardiff Edinburgh and Manchester

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ
International Documents Service
Columbia University Press
2960 Broadway
New York 27, N Y

ТУРЦИЯ
Librairie Hachette
469 Istiklal Caddesi
Beyoglu Istanbul

УРУГВАЙ
Oficina de Representación de Editoriales
Av 18 de Julio 1333 Esc 1
Montevideo

ФИЛИППИНЫ
D P Pérez Co
132 Riverside
San Juan, Rizal

ФИНЛЯНДИЯ
Akateeminen Kirjakauppa
2 Keskuskatu
Helsinki

ФРАНЦИЯ
Editions A Pedone
13 rue Soufflot
Paris V^e

ЧЕХОСЛОВАКИЯ
F Topic
Narodni Trida 9
Praha 1

ЧИЛИ
Edmundo Pizarro
Merced 846
Santiago

ШВЕЙЦАРИЯ
Librairie Payot S A.
Lausanne Genève Vevey, Montreux, Neuchâtel, Berne Basel

Hans Raunhardt
Kirchgasse 17
Zurich

ШВЕЦИЯ
A.-B C E. Fritze s Kungl. Hofbokhandel
Fredsgatan 2
Stockholm

ЭКВАДОР
Muñoz Hermanos y Cía
Nueve de Octubre 703
Casilla 10-24
Guayaquil

ЭФИОПИЯ
Agence éthiopienne de publicite
P O Box 8
Addis Abeba

ЮГОСЛАВИЯ
Drzavno Preduzece
Jugoslovenska Knjiga
Moskovska ul 36
Beograd

ЮЖНО АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ
Central News Agency
Commissioner & Rissik Sts.
Johannesburg and at Capetown and Durban

Security Council Third Year Official Record No 85 321st meeting Price in the United States 25 cents
UN No 17159 450 copies Printed 28 April 1949 in the U S A